

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(K8 PREANALTA VOIE.)

AA VII-LEA

N^{ro} 103.

Brashov, 25. Decembrie.

1844.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІЪ.

Трансилванія пентръ че нъ днаинтеазъ?
(Ърмаре.)

Се дескиде диета дела 1841, кареа дши пропъсесе де скоп а комплана дмпъръкериле ескате дин алецери ла дерегъторіи (адекъ де 9 саъ нъмаі де 3 кандидаци ла фиекаре), а ридика націоналитатеа (чеа магіаръ!) ши а дндрепта соартеа попорълѣи църан мѣнчиторіѣ. Ачешаш диетъ пъне къ адевърат реформелор темелиа примаръ денъmind систе-магичеле депътациі пентръ деосебителе ратъри ледізітѣве ши асфеліѣ арѣнкъ семинце каре дн вѣиторіѣ ръсъринд ши крескѣнд вор пътеа адъче родъри вѣне; днсъ днтре знгъри, сѣкѣи ши днтре сасі днкредереа днчепе а се тървъра; дн ачест топ се ши десфаче диета. Іар фантъ, резултат піпъит нъ не поате аръта. Де атънчї гъвернѣл дши десфъшъръ пѣтереа дн казса алецериі дерегъторіелор офіціалїи де комїтатъри де ши ръманші дн зрма вѣрѣнцелор опозиціеї, еї тотънш нъмаї прїн сѣвстїтѣдїе (нъ ши днтъриці) пот цїнеа постѣл; днтр'ачеа прїн цїнѣтъри адънърїле де алецери каре маї пайнте се цїнеа кѣ атъта днтърїтѣчъне, днчеп а'ші перде попъларитатеа ши — іатъ асфеліѣ трекарън ши не афлѣм асѣзї дн презент, каре ла пої се леагънъ днтре мїшкаре пѣтрїтъ де пѣдеждї ши днтре аплекаре спре трѣндѣвїе, адекъ спре а нъ фаче піпїк.

Съ есатїнѣм вїне челе зїсе пѣнъ ачї ши сѣ не днтревѣм, нъ кѣтѣва днтре алтеле маї мѣлте сѣнт ачестеа прїчїнеле прїнціпале, кѣнкъ Трансилванїа нъ пайнтъ маї піпїк саъ преа пѣдїн. — Гъвернѣл Трансилванїеї есте констїтѣціонал, прїн зрмаре пої нъ пѣтем лѣа пїлдѣ дела ачеле попоаръ, каре стаъ сѣнт гъверн абсолѣт педертърїт, дела а кърѣи воїндѣ ши пѣлчере атърпъ орї че десволтаре націонал. Сѣнт домірїле деспотїче гъвернѣл есте ачеша ватръ саъ пѣнт, де знде ес, орї се адънъ орї че ідеї цїнїтоаре де ферїчїреа патріеї; ши дънъ че ам вѣзът не алокъреа, кѣ ши пѣтереа педертърїтъ воїнд, поате фаче мѣлт вїне, сѣнт асеменеа гъверн аре націа дрептате, ка орї че ідеа ши план де днмѣнѣтѣдїре сѣши іа чел дїн тѣї волд дела гъверн, дн каре концентреазъ тоатъ потестатеа; прїн зрмаре о націе гъвернатъ педертърїт вѣзънд кѣ гъвернѣл еї нъ о децеаптъ спре вїне, чї о ласъ дн сопп ши лѣнѣзїре, дакъ се пѣнѣче маї кѣ глае,

маї кърѣнд се поате десвїновъдїи маї вѣртос де ва рѣмънеа днтре дермїи оменїтеї. Трансилванїа днсъ е констїтѣціонал, прїн зрмаре ачї прїн деплїнъ армонїере а пѣтерїлор днпърдїте днтре патріе ши днтре гъверн ши прїн днкредере де амвеле пърдї поате еши ла кале ачел вїне, каре не аїреа провїне дїн мѣнїле пѣтерїи днтреці концентрате дн гъвернѣл абсолѣт. Ної сѣптем днкредїнѣдїи, кѣ ла пої патріа аре тоатъ дрептатеа а чере дела пѣтерїле констїтѣціонале остепелї маї мѣлте ши прївегере маї маре, декът ла алте попоаръ маї лѣмїпате, ла каре лецївїторїи поате кѣ пот фї мѣлѣмїціи кѣ атъта, ка ідеїле де ферїчїре, не каре мїнтеа чеа децеаптъ а націеї леаъ черкат ши леаъ матърат, сѣ нъ афле педечї ши сѣ фїе префѣкѣте дн лецї. Ла пої ши семїнѣа треѣне сѣ о арѣнѣ ачеша, не карїи патріа дн чїнстї кѣ днкредереа са. Де ачї зрмеазъ, кѣ есте о маїнеръ полїтїкъ преа рѣтѣчїтоаре саъ кѣнд dormїт некърмат, саъ кѣнд не децептѣм ши сѣрїм орѣекѣнд фъръ кѣмпѣт ши фъръ а цїи дн кѣтрѣъ ам порпїт. Е неапърат, ка маї зптеїсѣ кѣцїгѣм атът днкредереа патріеї, кѣт ши патріа не а гъвернѣлїи ши апої сѣ порпїт. Патріа треѣне сѣ креазъ, кѣ кѣвїнтеле поастре челе дѣлчї ши днфлорїте нъ сѣнт нъмаї вѣлѣвчї де спѣмъ, че цїн пѣнъ ам ешит дїн сала адънърїи. Ла ачестеа інфлѣнѣа гъвернѣлїи асѣпра іѣрїсїкїціїлор дїн цїнѣтъри нъ треѣне слѣѣїтъ ши опозиціа сѣ днгрїжаскѣ нъмаї, ка пічї зп дерегъторїѣ сѣ нъ калче лецїле; дар іарънш пічї гъвернѣл п'аре прїчїнъ а се тървъра, дакъ опозиціа претїнде інфлѣнѣдъ. Дн орї че царъ констїтѣціонал есте опозиціе, дар ачеша треѣне сѣши аїѣ прїнціпеле сале, ка ши гъвернѣл але сале, дїн каре порпеск ши се лѣптъ ши дїн лѣпта ачеша се чере сѣ еасъ нъмаї вїне, кѣчї скопѣл амъндърора поате сѣ фїе нъмаї зпѣл вѣн ши сѣзїт: ферїчїреа патріеї, не кареа днсъ зпїи кред кѣ о вор ажънѣе не зп дрѣм ши алцїи не алѣл. Ачї днсемпѣм, кѣ ла пої скопѣл опозиціеї нъ поате фї нъмаї а се ліпї орѣеще де дрептърїле веки, дїн каре челе маї мѣлте аъ фост прївїлецїѣри, не каре с'аъ днтемеїат нъмаї ферїчїреа зпора, зїгѣнд не глоатъ, не нъмърѣл тотал. Ачесте прївїлецїѣри треѣне сѣ се скїмъ, сѣ се реформеѣе неапърат ши — іатъ ачї стѣм, ачеста е прагъл префачерїи поастре. Префачереа ачеша треѣне сѣ зрмеѣе асфелїѣ, ка рѣндѣїала ши сїстема де акъта пічї декът сѣ нъ се спаргъ,

чи гъвернъл съ фие дн старе а о спрѣжѣніи, пълъ дн мѣнѣл кълд се ва пѣне повл дн локъл векѣлѣи. Съ вѣгѣм де сеамъ, къ гъвернъл токма акъма аре чеа маї маре тре-вѣнцѣ де десѣшѣрареа пѣтеріи сале. Съ пѣ зѣгѣм шѣ атѣта, къ сѣстема комѣтатѣрѣлор, каре ла пої ка шѣ дн Ѣнгарѣа сѣлт а-плекате кѣтръ зп фелѣз де федералѣзм, пѣ поате рѣштѣнеа тот аша, чи не лѣнгѣ алте гаранѣїи кѣ време се ва скѣмѣва.

Перѣодъл де време дела 1831 маї аре шѣ о алтѣ карактерѣстѣкѣ, адѣкѣ де атѣнѣи днкоаче повѣлѣмеа чеа маї сѣракъ се адѣнѣл (дн фелѣзрѣ де кѣпѣрѣ прѣн фѣрѣнташѣ) шѣ гласѣл шѣ кѣмпѣнѣреа лор ѣ днтревѣнцѣатъ ла хотѣрѣреа шѣ рѣстѣрѣареа челор маї дн-септѣнеа кавсе. Пълъ ла 1831 хоръл дере-гѣторѣлор (амплѣадѣ, днпѣгѣадѣ) ста дн креатѣрѣ де а фѣишпѣнѣлор шѣ чеї маї мѣлѣдѣ повѣлѣ де рѣнд шѣ фѣрѣнташѣ лѣа преа пѣдѣ-нѣ партие ла адѣнѣрѣле де комѣтат, ва зпѣи карѣи фѣсесерѣ дн дерегѣторѣи, прѣвѣа кѣ оа-реш-каре трѣфѣе ла ачеле адѣнѣрѣи; дн прѣчи-пеле ачестеа адѣнѣрѣле ера пѣдѣн пѣмѣроасе шѣ аша рѣштѣнеа ка хотѣрѣрѣле съ ле факѣ рѣделе, прѣетѣнѣи шѣ лѣнгарѣи фѣишпѣнѣлор. Нѣ аша дела 1831 днкоаче, де кълд опозиѣа адѣнѣл дн самеле пѣвлѣче шѣ не глоата немѣ-шѣлор опѣнкарѣи. Сѣрѣчѣмеа повѣлѣ (!), кареа дн пѣтереа констѣтѣнѣїеї аре дрептѣрѣ де о потрѣвѣ кѣ тоѣи фѣрѣнташѣи, днчепѣ а глѣ-сѣи кѣ атѣт маї вѣкѣроасѣ дн партиеа челор карѣи о апѣра, кѣ кѣт ѣ шѣїт, кѣ шѣ ла пої класа чеа маї авѣтѣ а повѣлѣлор пѣлѣ атѣнѣи с'аѣ шѣїт апѣра де орѣ че сарѣнѣи шѣ гре-тѣдѣ пѣвлѣче, лѣсѣндѣле не ачестеа пѣмаї сѣрѣчѣмеїе съ ле поарте. — Аѣи днсъ вѣне о днтреваре серѣоасѣ: дакъ есте кѣ кале а днтревѣнцѣа не глоата чеа крѣдѣ спре а дн-пѣнѣта вѣпеле Трансѣлѣванѣїеї? С'аѣ вѣгат де сеамъ, къ фѣрѣнташѣи орѣ кълд ера ворѣва де пѣпѣстѣвѣрѣи че ар фѣ венѣт дн партиеа кѣрѣмѣ-рѣї, аѣ шѣїт траѣе дн партиеа лор не глоатъ кѣ келѣвѣлѣи, днсъ кѣ нѣдежде кѣ се вор десѣпѣгѣвѣи одатъ. Аѣи гъвернъл аре съ фие кѣ маре лѣаре амѣнѣте; дар нѣчѣ пої пѣ тре-вѣе съ зѣгѣм, къ фѣрѣчѣреа патрѣїеї пѣ се фаче кѣ скѣтѣрѣле шѣ пѣнѣтѣрѣле зпор класе пѣмаї, карѣи тот че скрѣе леѣеа дн фаворъл лор ар днвѣрѣдѣша апѣрѣнд шѣ не вѣїторѣї, чи кѣ днпѣндереа скѣтѣрѣлор шѣ а сарѣнѣелор де о потрѣвѣ аѣпра гѣтѣзрор. Съ пѣ зѣгѣм ѣ-рѣш, кѣ чеї маї мѣлѣдѣ дн глоата повѣлѣлор сѣрачѣ пѣ прѣчеп дн зпеле адевѣрѣрѣи ка а-честеа нѣмѣк, чи еї се днзѣплекъ дѣпѣ чеї карѣи аѣ гѣрѣ маї вѣнѣл. Ка повѣлѣмеа сѣракъ съ фие скоасѣ дн адѣнѣрѣи, пѣ ѣ нѣчѣ ворѣл, ачестеа ѣ дн контра кредѣнѣїеї поастре полѣ-тѣче (шѣ а констѣтѣнѣїеї). Аша дар рѣштѣне пѣмаї мѣжлокъл, ка глоата ачееа съ кѣдѣїе кѣ днчетѣл зп фелѣз де едѣкаѣїе полѣтѣкѣ, зп-фелѣз де тѣрѣе дн пѣрерѣле сале, ка съ пѣ маї девѣте зпелѣтѣ челор ѣстедѣ; ѣар днтрѣ-а-чееа не амѣнѣторѣи сѣї днпем тотдезѣна де мѣлѣт маї вѣновѣдѣ декѣт не амѣнѣдѣїи.

(Ва зрѣма.)

TRANSLVANIA.

Трѣї-сказне. Ш. Ст. Цѣорз ^{23/11} Де-кемѣрѣе 1844. Адѣнѣаре трѣмѣстрѣлѣ, трѣ-мѣстрѣлѣ о пѣтем пѣмѣи фѣарте не дрепт; кѣчѣ преаѣвѣтѣл де тоѣї жѣде реѣсѣк прѣмар дн фѣекаре ан о днне дѣпѣ рѣстѣмп де трѣї лѣнѣи, — асѣел дарѣ съ дннѣ ачееа шѣ дн 19—20 зѣле а лѣнѣї кѣрѣгѣтоаре адѣнѣндѣсе аѣчѣ дн сала сказнѣлѣи зп пѣмѣр фѣрѣмос а повѣлѣмеї шѣ репрезѣнтѣнѣїи — кѣте дої — днн сателе ѣрѣсѣдѣкѣїеї а Трѣї-сказнѣлор. Шепшѣ-Кездѣ-Орѣвѣи шѣ а днкорпорѣтѣлѣї сказнѣ Miklósvár. Нѣ о пѣтем лѣса неатѣнс шѣ ачееа прекъм кѣ фѣрѣ де фадѣ шѣ репре-зѣнтѣнѣїи деспре партиеа мѣлѣтарѣ шѣ днкъ шѣ повл колонѣл — оберст — D. M. Hegedűs а авѣт вѣнѣтѣтеа де а се днфѣдѣша дн мѣжлокъл адѣнѣрѣї, кареа дн прѣїмѣ днтре некърѣмаѣїе стрѣгѣрѣ де вѣват. Дѣпѣ ачестеа спѣнем верде, прекъм пѣ не есте кѣцѣтѣл де а дншѣра тоате обѣжетеле тратате дн лѣв-дата адѣнѣаре, чи пѣмаї зпеле де ѣнѣтерѣс маї алес. Дндатъ ла днчепѣт, дѣпѣ датѣна веке се аѣнерѣзѣрѣ не тапет декрѣтеле граѣїоасе а днпѣлѣлѣї гъвернѣ реѣсѣк, днпѣтре каре чел зп-теїѣ а фост к. декрѣт сѣнѣтор деспре коло-нѣїе, не каре ва съ ле трѣїмѣтѣ ла пої дн патрѣїе реѣцеле Вѣрѣтемѣрѣїеї, — спре каре декрѣт гр. кѣ пѣмѣрѣл 9199 кѣ датъ днн 26. Авѣг. а. к. дѣпѣ че ачелаш фѣ чѣїтѣ, дѣтер-мѣнарѣ О. О. Статѣрѣи, прекъм кѣ ачела фѣїнд де маї пѣнѣте чѣркѣлат не ла посесорѣи — прѣпрѣїтарѣї де пѣмѣнѣт — пѣ аѣ алѣа де а рѣспѣнде, чи пѣмаї кѣ дндатъ, кѣм дншѣи ва дескопѣрѣ кареа днн трѣпшѣїи воїнда де а прѣїмѣ не терѣнѣл сѣѣ колонѣїи стрѣїне, о ас-фел де декѣараре пѣмаї де кѣт се ва да дн шѣїреа днпѣлѣт. гъвернѣ. — Де днсептѣнат сѣлѣт днкъ доѣ декрѣте г. гъвернѣїале каре сѣнѣл деспре трѣчереа ла алтѣ рѣлеѣе а дої ѣнѣшѣ рѣманѣо-катѣлѣїи; анѣтѣе Франѣїскѣ Пѣча кълд а трѣкѣт ла конѣсѣїеа кѣлѣвѣїанѣл, пѣ с'а сѣ-пѣс ла ѣнѣстрѣкѣїеа де шѣсе септѣмѣнѣи, каре акѣм се дѣмѣндѣл прѣн днпѣлѣт. гъвернѣ днтрѣн топ серѣос; ѣарѣ Сѣс Ана днкъ маї де мѣлѣт рѣтѣчѣндѣсѣ кѣтрѣ конѣсѣїеа соѣнѣїанѣл — зпѣтарѣ — ла ашѣндереа — де шѣ с'а фост дѣмѣндѣат сказнѣлѣи — нѣчѣ пѣлѣ дн зѣоа де асѣзѣї пѣ с'а сѣнѣс ѣнѣстрѣкѣїеї, че се днпѣ-тѣеазѣл не преапѣлѣтеле рѣскрѣпѣте рѣѣѣдѣї. Спре каре О. О. Статѣрѣи — партие маре еле-мент кѣлѣвѣїанѣл — аѣ дѣтерѣмѣнат, ка де време че дн леѣїле патрѣїеї пѣ се афлѣ нѣчѣ мѣкар зп арѣїкол, прѣн каре се поатъ не чѣнеѣа а стрѣїнѣе — кѣ апѣсарѣеа лѣверѣтѣдѣї конѣдѣїнѣдѣї, — спре а се сѣнѣзѣне ѣнѣстрѣкѣїеї де шѣсѣ сеп-тѣмѣнѣи; дрепт каре нѣчѣ де асѣдѣдатъ пѣ вор а фаче дѣстѣл дѣмѣндѣрѣї днпѣлѣлѣї гъвернѣ реѣсѣк. — Днпѣтре тоате днсъ есте маї дн-септѣнѣтѣре кѣвса деселор апрѣндѣрѣї дн Трѣї-сказне; обѣжетѣл ачестеа с'а трѣтѣт а доѣа зѣ кѣ о енерѣїе лѣвѣдавѣлѣ. Нѣѣл не есте де асѣ-датъ дѣстѣла а атѣнѣнѣмаї атѣта, кѣ соѣїетѣтеа де сѣгѣранѣцѣ сѣѣ маї вѣне манѣпѣланѣїи еї дн контра апрѣндѣрѣїлор шѣ аѣ аѣнерѣзѣт раѣїїе — сокѣтелѣле — деспре ванѣї, не карѣи аѣ авѣт де а пѣлѣтѣ непорѣчѣїлор прѣн фок шѣ кѣ чеї

20 кр. т. к. дпърци не фекаре дп со-
дјетате п'аѣ ажѣс спре а деспѣгѣи не тоѣ
дп чеї арші; дрепт каре фак дпшпндаре кѣт-
кѣ с'а дегермннат де а се маї фаче рѣѣре
де 16 кр. т. к. че аре де а плѣтї фекаре
дп содјетате дѣпѣ тоатѣ сѣта де фїорїнї, дп
кѣт ѣ адекѣ асїгѣратѣ авѣдїеа лѣї. Маї дп-
коло манїпѣландїї чїтїрѣ шї зп програм де
леѣе дп контра челор че ар дѣвѣла кѣ лѣ-
леаоа прїп кѣрте, граждѣрї, поедї шї пе злї-
дѣ; карїї ар дїеа лѣгѣ кѣптоаре, шї дп
под лѣгѣ хорѣ — зрлоїѣ — зпелте шї
матерїї апрїпзѣїоасе. Програмѣ фѣ дп маї
мѣлте нѣтѣрї атакат, маї алес дп пѣнтѣл,
каре зїче, ка неповїлѣл де се ва афла дп греш-
елїме маї дп сѣс чїтате сѣ фїе педенсїт
спре а плѣтї зп фїорїп в. в. Мѣлдї ар фї
воїт педенсѣ трѣпескѣ; еї дпсѣ де асѣ-
датѣ пѣ дпвїсерѣ кѣ але сале аргѣмїте пеп-
трѣ вѣдѣ. Новїїї афладї дп грешалѣ аѣ де
а плѣтї 3 ф. в. в., іарѣ солдацїї 2 ф. в. в.,
ачеаста дпсѣ атѣрпѣ дела генерал-командо,
де се ва дпвої ла зпа ка ачеаста. — Vom
vedea че ва фї резултатѣ! Ерам сѣ зїт,
прекѣм тоатѣ сѣта пагѣвї дп Треї-скапне,
кѣшпнатѣ прїп фок се зркѣ ла 11,026 фїор.
шї 36, кр. т. к. — Сѣ пѣ пе треакѣ лѣареа
амїпте шї ачеса, кѣ дп Ілїефалва кѣ окарїеа
апрїндереї вестїте дп N-рѣл 97 а Gazeteї аѣ
арс шї вїсерїка ромѣнеаскѣ, каса парохїалѣ,
шѣра, кѣ зп кѣвѣнт тоате шї тоате челеа,
дп кѣт пѣ а рѣмас нїмїк пе фаѣа пѣтѣнтѣ-
лѣї, — шї серїманѣл преот а рѣмас гол ка
пїлѣгѣл. Ла зпа ка ачеаста пѣтѣареадї фї
д-лор аша аспрїї ла іпїтѣ, ка сѣ пѣ даѣї ба-
тѣр зп фїлер дп пѣмеле Д-лѣї, ка вѣдѣва дп
еванѣелїе?!

Кореспондентѣл ordinar.

ВНГАРИА.

Пеѣа, Дек. 20. Акѣта ка шї алтеорї
дп комїтатѣрї се фак адѣпѣрї (congregatio-
nes), дптрѣ каре дп зрѣа дпкїдереї дїетеї
депѣтацїї респектївї даѣ сокотеалѣ дп фаѣа,
адѣпѣрїлор де тоате кѣте с'аѣ лѣкрат дп де-
кѣрсѣл дїетеї. Рапорѣл пе каре дп фѣкѣрѣ
шї асѣдате депѣтацїї комїтатѣлї Пеѣеї де
фаѣѣ кѣ о адѣпаре фоарте пѣтѣроасѣ фѣ з-
пѣл дп челе маї вїне шї кѣ такт полїтїк лѣ-
крате, дп каре пої скоатем пѣмаї сїмѣреле,
прекѣм зрѣеазѣ.

Дїета че треѣ, дїнѣ мѣлт шї авѣ резул-
тате преа пѣдїне. Прїчїнеме лїпсеї резулта-
телор сѣпт маї мѣлте, дптре ачелеа пѣтѣ-
рѣм: Лїпса лїверѣдїї де теаск, кареа нїчї
де кѣм пѣ се поате сѣплїнї де ажѣс прїп
сѣѣтѣрїме пѣвлїче дпн комїтате (Внѣрїї адї-
кѣ чер лївертате де теаск токѣа ка дп Ан-
гліа пе рестрїнсѣ шї депѣртареа орї кѣреї
ченсѣрї). Алѣ педекѣ есте, кѣ трѣпѣл ле-
цївїтїв фоарте аневое поате концентра рѣ-
тѣрїтеле пѣрерї але іѣрїсїдїкїїлор шї аша се
перде време мѣлѣ. А треїа педекѣ есте,
кѣ сїстема трѣпѣлї лецївїтїв се деосївїеде
де а гѣверпѣлї, лецївїторїї чер пептрѣ лївер-
тате о сѣферѣ кѣт се поате маї маре, іар
гѣверпѣл се невоеїе а рестрїнѣе ачеса сѣферѣ;
де ачї вїне, кѣ каса депѣтацїлор ла дпченѣт

фаче претенсїї пе кѣт се поате маї марї,
пептрѣ-кѣ шїе вїне, кѣ апої аре а інтра дп
токтеалѣ кѣ каса магнацїлор шї кѣ гѣвер-
пѣл. Дар педекѣ маї апѣсѣтоаре декѣт тоате
ачестеа есте, кѣ дп дїетѣ попорѣл пѣ есте
репрезентат, чї пѣмаї арїстократїїме (шї о-
рашеле маї нїмїк), де ачї вїне, кѣ претен-
сїїме дїетеї пѣ кѣтпѣлеск пе кѣт ар треѣвї.
— Дечї пептрѣ ка трѣпѣл лецївїтїв сѣ се
факѣ зп трѣп дптрег, плїп де вїаѣѣ шї ка
сѣ дпкїпѣїаскѣ інтереселе дѣреї дптрецї, се
чере: 1) Ка арїстократїа сѣ поарте поверїме
пѣвлїче дптокѣа ка шї попорѣл; 2) сѣ аїѣѣ
дрепт де вотїзацїе шї ачеле іѣрїсїдїкїї, каре
шї пѣпѣ акѣм аѣ авѣт оареш-каре інфлїнѣѣ
дп дїетѣ (орашеле?); 3) прїп нацїоналїтате.

Дп орї каре содїетате чївїлѣ сѣпт пеп-
пѣтѣравїме інтересе партїкѣларе, ачелеаш дп-
сѣ дптрѣ зп пѣнт концентреазѣ тоате, кѣнд
адекѣ тоѣ се вѣкѣрѣ дп ачешаш мѣсѣрѣ де
апѣрареа лецїї шї де вѣпѣтѣдїме содїетѣѣї
чївїле. Дп Внѣгарїа дпн скѣтелїме чївїле, дѣ-
ранѣл, орѣшанѣл, повїлѣл се дппѣртѣшеск
дп деосевїте кїпѣрї дп прївїдѣа дрептѣлї
пѣвлїк, ачелїї прїват шї а челїї крїмїнал.
Ачеаста пѣ поате мерѣе тот аша. Арїсто-
кратїа зпгарѣ пѣ маї поате рѣтѣнеа дп фор-
макѣм се афлѣ еа, аша пѣ маї поате зпї дп
сїне інтересѣл патрїеї дптрецї. Одїнїоарѣ кѣнд
дп мїжлокѣл пекѣртателор лѣпте чел маї
маре інтерес ал дѣрїї ера а се апѣра сѣѣ а
се скоате де сѣпт зп жѣг стрїп, іар арїсто-
кратїа шї пѣтеа шї шїа дпвѣртї армеле, ін-
тересѣл патрїеї концентра дп трѣвѣса. Акѣта
дпсѣ прївїлепїацїї депѣсерѣ армеле, сїстема
рѣсѣоїлїї с'аѣ скїмѣват треѣнд армеле ла
чеї дпн попор, прїп зрѣаре дп пѣнтѣл ачеста
повїлїї пѣ маї пот репрезента патрїа, пептрѣ-
кѣ кѣ армеле пѣ о маї апѣрѣ. Дечї арїсто-
кратїа Внѣгарїеї се ва кѣлка неапѣрат де челе-
лалте класе, даѣѣ пѣ ва лѣа асѣпрѣшї іарѣш
пїѣе даторїнѣе, каре сѣ о факѣ зпа кѣ наѣїа
шї кѣ патрїа. Даторїнѣеле ачеле стаѣ дптрѣ
а пѣрта грешѣдїме дѣрїї дптокѣа ка шї че-
лелалте класе де лѣкѣиторї.

МОЛДАВІА.

Іашї, 11. Декемвріе. Кѣ зпѣл дпн пѣ-
мерїї треѣдї ам фост атїнс деспре ачеш
дппрежѣраре, кѣ Рѣсїа ста пе лѣпѣгѣ проїе-
ктѣл де а дпфїїнда о канторѣ де постѣ ла
Галацї; ачел проїект акѣм се vede пѣс шї дп
лѣкраре, прїп дескїдереа че дп зїмеле треѣвѣе
с'аѣ фѣкѣт канѣеларїеї пѣтїтеї канторе, сѣвѣт
дїреѣїеа Д. Фїлатор, дпкѣт кѣм ва сосїдела
Ст. Петерсѣвѣрг цатѣл (персонажѣл) хотѣрѣт
дп ачест скоп с'ор шї дпчене еспедїїїме.

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

+ Бѣкѣрешї, 16. Дек. (Шїрї дптѣр-
зїате.) Дп 6. Дек. ла сф. Ніколае пѣ пѣмаї
кѣ с'аѣ сѣрѣват зїоа дппѣратѣлї Рѣсїеї ка
протектор кѣ Те Дезѣм, кѣ ілѣмїнацїе шї кѣ
вал, чї с'аѣ фѣкѣт шї маї мѣлте пѣлѣѣрї дп
ранѣрї прїп 11 офїцѣрї домпешї. Дптре чеї
дплѣцадї дп ранѣрї vedem шї пе фостѣл
кѣпїтан шї адїѣтант N. Бївескѣ ка маїор шї
пе інспекторѣл шкоалелор Країовеї профе-

соръл Ioan Maiорескъ ка пѣтар шѣ алцѣ 79
 дн Фелѣри де ранъри. — Полиція кѣпиталеѣ
 аѣ опрѣт дѣн ноѣ кѣ аспрѣме кѣвенѣтъ, ка лѣ-
 кѣиторѣи сѣ пѣ маѣ арѣпче Фелѣри де спѣркѣ-
 чѣшѣ шѣ некѣрѣденѣи дн рѣжл Дѣтвовѣдеѣ,
 дѣн каре вѣа апѣ орашѣл, чѣ сѣ ле скоадѣ
 афарѣ дѣн ораш ла локѣриле менѣте спре
 ачѣеа.

Chronica.

Грѣчѣа. Атина, 6. Дек. Треѣ лѣни тре-
 кѣрѣ де кѣнд камереле дѣшѣ перд времеа
 чѣа скѣмпѣ пѣмаѣ кѣ черчетареа адегерѣлор
 шѣ дѣкѣ тот нѣаѣ испѣрѣвит. Интриѣи се леагѣ
 де интриѣи, партида лѣи Маврокордат се дѣ-
 коардѣ дѣн тоате пѣтерѣле ка сѣ дѣмпѣреке-
 зе пе Колетѣи кѣ Метаксас шѣ сѣ рѣстоар-
 не министерѣл де акѣта. Дар Колетѣи арѣ
 минѣте шѣ дѣх кѣмпѣтат, ел прѣчене тѣе-
 стрѣиле контрарѣлор шѣ шѣе домоли пе Ме-
 таксас каре есте маѣ препѣиторѣи. — Сѣракѣ
 Грѣчѣе шѣ сѣраче церѣи тѣрѣнте, кѣнд вѣдѣ
 дѣчѣта воѣ а маѣ фѣи театрѣл рѣвалѣтѣдеѣ шѣ
 а писѣеѣ стрѣинѣлор шѣ кѣнд ва сосѣи минѣтѣл,
 дн каре адеѣтраѣи вѣрѣваѣи де стат сѣ вѣ
 дѣрѣиаскъ дѣнадѣн а лор лѣаре аминѣте.

Тѣрчѣа. Константинопол. 4. Дек. Сѣр
 Стретфорд Кеннинг фѣкѣ пѣмаѣ о кѣлѣторѣе
 дн Дарданеле шѣ се рѣнѣтоарсе дн кѣпиталѣ.
 Нѣнвоѣелѣле че се арѣтарѣ дѣнтре ачѣст сол
 ал Британѣеѣ шѣ дѣнтре поартѣ дѣн порочѣре
 пѣ лѣарѣ характер серѣос, пѣнтрѣ кѣ дѣнсѣл
 се поартѣ кѣ таре кѣмпѣт, дар шѣ кѣ таре
 вазѣ. — Графѣл Стѣртер интерѣнѣдѣл авѣ-
 стрѣак авѣ алалѣтерѣи о лѣнгѣ конферѣнѣцѣ кѣ
 Шекѣи-Ефѣндѣи; се препѣне кѣ матерѣа кон-
 ферѣнѣдеѣ фѣ каѣса серѣванѣ ш. а. — Се скрѣе
 дела Сѣирна (Сѣир), кѣ дѣпѣ че сѣаѣ рѣдикат
 каранѣна пѣнтрѣ провѣнѣнделе дѣн Сѣирѣа, пе
 о коравѣе че сосѣи де аколо, сѣар фѣи дѣнтѣм-
 плат моарте де чѣтѣ. Дн адеѣвѣр пѣпѣса-
 реа тѣрчѣлор грѣжеѣе преа пѣдѣн де сѣлѣ-
 татеа Сѣирнеѣ, каре кѣпрѣнде 150 мѣи лѣкѣи-
 торѣи. (Газ. зѣнѣв.)

Прѣсѣа. Берлин, 15. Дек. Чѣх крѣми-
 налѣл де Маѣестате каре дн 26. Изѣие 1844
 пѣшкѣсе дѣнтрѣшѣи пѣстол кѣ дѣѣ цѣвѣи асѣпра
 персоанѣи реѣелѣвѣи Прѣсѣеѣ, фѣ оторѣт дн
 13. Дек. тѣиндѣсе каѣл дѣтокѣта преѣкѣт аѣ
 шѣ мерѣтат шѣ аша шѣреа кѣ ачѣл зѣчѣганѣ
 спѣркат ера сѣ се департе пѣсте тѣрѣи зѣ-

дева, рѣтѣне дѣшартѣ. — Се спѣне кѣ ми-
 нѣстрѣл дрѣптѣдѣи Ѣден пѣмаѣ дѣпѣ дѣделѣн-
 гѣ стѣрѣре пѣтѣ дѣдѣплека пе реѣеле, ка
 сѣ свѣскрѣе ачѣеа пѣдеапсѣ де моарте, ѣар
 дѣпѣ че о свѣскрѣсе, вѣнѣ кѣ дѣхѣл дн тѣр-
 вѣраре таре шѣ се депѣртѣ пе треѣ зѣле ла
 Почдам. Атѣта е де греа лѣпта сѣфлетѣлѣи
 кѣнд се дѣнтѣмпѣнѣ мѣла кѣ дрѣптатеа! Чѣх
 кѣт зѣсерѣт мерѣтѣ дѣдоѣт моартеа кѣ атѣт
 маѣ вѣртос, кѣ пѣчѣи дн сеара дѣн зрѣтѣ пѣл
 пѣтѣ дѣдѣплека пѣминѣи, ка тѣкар сѣ чеарѣ
 pardon, атѣт ера де дѣдѣволѣт. (Г. зѣн. ш. а.)

Франца. Парѣс. Дѣпѣ о шѣре маѣ нѣѣ
 тоате дѣчерѣкѣриле кабинетѣлѣи франѣозескъ пѣ
 пот дѣдѣплека пе чѣле треѣ кѣрѣдѣи тарѣи кон-
 серватѣе (Аѣстриа, Прѣсѣа, Рѣсѣа), ка сѣ ре-
 кѣпоаскъ пе реѣѣна Исавѣла дѣн Спанѣа шѣи кон-
 стѣтѣвѣдѣа прѣн кареа дѣнса ажѣнсе ла трон тре-
 кѣнд пе ла пасѣл лѣи Дон Карлос зѣкѣлѣи сѣѣ.
 (Газ. зѣнѣв.)

— Реѣеле Франѣеѣ дѣмпарте дѣн ранѣ-
 риле чѣле маѣ палѣе, фѣрѣ тѣлѣтѣ еѣкономѣе.
 Маѣ дѣзѣпѣзѣи пѣтѣи пе дѣенералѣл Бугеауд дѣче
 де Исѣлѣ, дн 16. Дек. дѣдѣ шѣи вѣаронѣлѣи Пас-
 скиер канѣеларѣл Франѣеѣ шѣи презѣидентѣл
 камерѣеѣ Парѣлор тѣтѣла де дѣче. О газѣтѣ
 вреа а шѣи, кѣ шѣи профѣсорѣл Гѣизот, каре а-
 стѣлѣи е министрѣ, дн скѣртѣ вреѣе ва кѣдѣига
 ачѣлаш дѣпалт ранѣ.

Брашов. Дѣпѣ че маѣ дѣзѣпѣзѣи аѣеат
 фрѣг сек шѣи пѣпѣ ла 18 градѣри ромѣриане,
 астѣлѣи (24. Дек. в.) дн ажѣнѣл паѣшерѣи До-
 мѣлѣлѣи плѣѣи вѣинѣшор.

ДЕЩИЦА.

Чѣле дѣѣ пѣдѣрѣи тѣрѣнѣианѣе кѣ Цара ро-
 тѣнеаскъ Рѣшѣноава шѣи Петрѣчѣка се вор да
 спре тѣѣере дн арѣндѣ пе маѣ тѣлѣдѣи аѣи. —
 Дорѣиторѣи сѣ дѣнтреѣе ла лѣвѣрѣл Вѣлиам
 Немет, каре дѣи ва дѣдрѣпта ла локѣл де зѣнде
 аѣ а прѣиѣи кондѣдѣиле.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванѣ де валѣтѣ. Январѣе 3 н. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	8	—
— — — де мѣжлок	7	12
— — сѣкарѣ	6	—
— — кѣкѣрѣз	5	—
— — орз	3	48
— — овѣс	2	24

ПРЕНЪМЕРАЦѣЕ ПЕ АНЪЛ 1845

ла GAZETA DE TRANSILVANIA шѣи Фѣѣеа пѣнтрѣ минѣте, ѣнѣмѣ шѣи лѣтератѣрѣ.

Газѣта есе де дѣѣ орѣи шѣи фѣѣеа одатѣ пе сѣптѣмѣлѣ дн 156 коале кѣ тотѣл! Преѣцѣл
 атѣвелор жѣрналѣ е пѣмаѣ 8 фѣорѣни (24 дѣѣзѣечѣрѣи) пе аѣн, саѣ 4 фѣор. (12 дѣѣзѣечѣрѣи) пе 1/2
 аѣн кѣ поѣца; ачѣлаш се чере а се дѣпѣне дѣнѣнте неапѣрат шѣи пѣмаѣ дн монѣдѣ вѣланѣкѣ
 к. к. аѣстриакѣ шѣи дн кѣрѣсѣл ачѣстора, ѣар монѣде тѣрчѣшѣи ш. а. пѣ се прѣтѣескъ. Рѣсплата
 че се дѣ пѣртѣторѣлор дела поѣцѣ пе ла касѣ дн тоате орашѣле тарѣи (Бѣкѣрѣшѣи ш. а.), пѣ
 се дѣне де аѣонаѣѣе, чѣ се кѣвѣне а се пѣлѣтѣи дѣпѣ датѣна локѣлѣи.

Прѣнѣмерѣаѣеа се фѣаче аѣчѣи дн лок ла Редаѣкѣѣе, ѣар дн афарѣ ла к. к. поѣце шѣи ла ч. ч.
 аѣенѣдѣи, кѣт шѣи ла ачѣеѣ DDѣи, карѣи аѣ вѣневоѣт а прѣиѣи асѣпрѣшѣи адѣзнареа преѣцѣрилор.